

L'origine des noms des jours de la semaine en anglais

L'anglais s'inspire beaucoup du grec ancien, du latin et de langues germaniques.

Ces influences sont visibles dans les noms des jours de la semaine.

Du 1^{er} au III^{ème} siècle, en Grèce antique, l'ordre des jours était le suivant : **le Soleil, la Lune, Arès, Hermès, Zeus, Aphrodite** et **Cronos**. Ces jours étaient nommés d'après les corps célestes prédominants à la première heure de la journée, selon l'astrologie grecque.

Les Grecs transmirent ces noms de la semaine planétaire aux Romains. Puis, leurs noms latins migrèrent vers d'autres langues d'Europe au fil du temps.

Mais pourquoi les Romains ont-ils donc basé les jours de la semaine sur les planètes portant les noms de leurs dieux ? La réponse est qu'ils ont vu un lien entre leurs dieux et le visage changeant du ciel nocturne.

Les dieux qu'ils pouvaient voir dans le ciel, chaque nuit, étaient **Mercury, Vénus, Mars, Jupiter** et **Saturne**.

Ces cinq planètes, avec **la Lune** et **le Soleil**, forment sept grands corps astronomiques.

Il était donc naturel d'utiliser ces sept noms pour nommer les sept jours de la semaine.

www.ecolesaintjeandetouslas.fr

Sunday

Le premier jour de la semaine fut baptisé **Sunday**, en hommage au **Soleil**. **Dies Solis** signifie, en effet, le **Jour du Soleil**, en Latin. Plus tard, ce mot devint **Sunnon-dagaz**, en vieux germanique. C'est de là que provient le mot anglais **Sunday** que l'on connaît aujourd'hui.

Monday

Monday signifie, comme en français, le **Jour de la Lune (Moon Day)**, **Dies Lunae**, en latin ; **Lundi**, en français.

Tuesday

Pour les Romains, Mardi est le **Jour de Mars**, le dieu de la guerre ; **Dies Martis**, en latin. **Tuesday** vient de **Tiwsday** qui signifie **Jour de Tyr**, dieu nordique de la guerre.

Wednesday

Wednesday. Là encore, ce mot se base sur un nom germanique plutôt que latin : l'équivalent germanique du dieu romain **Mercury**, dieu des voyages et messenger des autres dieux, était **Woden (Odin)**. **Dies Mercurii**, en latin, devint donc **Woden's day**, en vieux germanique, puis **Wednesday**, en anglais.

Thursday

Jupiter, également connu sous le nom de **Jove**, était le dieu suprême des Romains et le patron de l'État romain. C'est lui qui créa le tonnerre et la foudre. **Thor** est son équivalent scandinave. **Jeudi, Dies Jovis**, en latin devient **Thor's day**, puis **Thursday**, en anglais.

Friday

Vendredi, en français, vient de **Vénus**, la déesse romaine de l'amour et la beauté. **Dies Veneris**, en latin. Friday, le nom anglais correspondant au **Jour de Vénus**, provient de **Frigg**, la déesse scandinave de l'amour et des dieux, ou de **Fria**, la déesse germanique de l'amour et de la beauté. **Frije-dagaz**, en germanique, a donné **Friday**, en anglais.

Saturday

Saturne était le dieu romain de l'agriculture, les Grecs l'appelaient, eux, **Cronos**. En Latin, son jour est **Dies Saturni**, qui a donné **Samedi**, en français et **Saturday**, en anglais.